


**PRIJAVNI FORMULAR ZA PROGRAME MOBILNOSTI I  
USAVRŠAVANJA FINANSIRANE IZ DOMAĆIH FONDOVA<sup>1</sup>**

(ovdje unesite svoju fotografiju)

**O kandidatu**

Ime i prezime:

Spol:

 Muški Ženski

Adresa stanovanja:

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

Država rođenja:

Broj pasoša:

E-mail:

Broj telefona:

**Matična institucija**

(Pod)organizaciona jedinica UNSA:

Za studente: studijski program/odsjek:

Status:

 Bachelor Master Integrirani BA + MA Doktorant Akademsko osoblje Administrativno osoblje

Godina studija (za studente):

 1  2  3  4  5  6

<sup>1</sup> Ukoliko je mobilnost finansirana iz vanjskih fondova, koriste se obrasci koji su definirani tim programima, te ovaj prijavni formular nije potreban. Mjerodavna verzija dokumenata se izdaje na engleskom jeziku, a verzija na jezicima u službenoj upotrebi u BiH koristi se kao interni informativni akt.

**Aneks 1**

Prijavni formular | Univerzitet u Sarajevu

OBAVEZNO STAVITI NA  
MEMORANDUM INSTITUCIJE!**Prijava za mobilnost**Program/fond za mobilnost:<sup>2</sup>

Odabrana institucija domaćin:

Država:

Za studente: studijski program/odsjek:

	STUDENT	OSOBLJE
Vrsta mobilnosti:	<input type="checkbox"/> Bachelor <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> Integrirani BA + MA <input type="checkbox"/> Doktorant <input type="checkbox"/> Zimski semestar	<input type="checkbox"/> Predavanje <input type="checkbox"/> Trening <input type="checkbox"/> <i>Staff week</i> <input type="checkbox"/> Ljetni semestar
Period mobilnosti:		
Akadska godina: <sup>3</sup>		

**IZJAVA**

Ovim putem se prijavljujem za akademsku mobilnost koja se finansira iz domaćih fondova. Potvrđujem da su navedeni podaci u ovom formularu tačni. Sastavni dio ovog prijavnog formulara jesu sljedeći dokumenti koji pokazuju podršku matične institucije da se prijavim za ovaj program mobilnosti.

(označiti)

- Nominacijsko pismo (student i osoblje)*       *Ugovor o učenju (za studente)*  
 *Ugovor o mobilnosti (za osoblje)*

**Ime i prezime****E-mail****Datum****Potpis**  

---

<sup>2</sup> Navesti naziv programa ili fonda.<sup>3</sup> Npr. 2018/2019, 2019/2020, itd.

## Aneks 2

Nominacijsko pismo | Univerzitet u Sarajevu

**OBAVEZNO STAVITI NA  
MEMORANDUM INSTITUCIJE!**

### NOMINACIJSKO PISMO<sup>4</sup>

Univerzitet u Sarajevu (navesti naziv (pod)organizacione jedinice ili centra/instituta), (Bosna i Hercegovina) nominira sljedećeg kandidata za međunarodnu mobilnost prema otvorenom konkursu.<sup>5</sup>

#### O kandidatu:

Ime i prezime:<sup>6</sup>

Spol:

Muški

Ženski

E-mail:

(Pod)organizaciona jedinica UNSA:<sup>7</sup>

Za studente: studijski program/odsjek:

	STUDENT	OSOBLJE
Status:	<input type="checkbox"/> Bachelor <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> Integrirani BA + MA <input type="checkbox"/> Doktorant	<input type="checkbox"/> Akademsko osoblje <input type="checkbox"/> Administrativno osoblje
Godina studija (za studente):	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6	

#### Nominira se za:

Program/fond:<sup>8</sup>

Institucija domaćin:

Država:

Za studente: studijski program/odsjek:

	STUDENT	OSOBLJE
Vrsta mobilnosti:	<input type="checkbox"/> Bachelor <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> Integrirani BA + MA <input type="checkbox"/> Doktorant	<input type="checkbox"/> Predavanje <input type="checkbox"/> Trening <input type="checkbox"/> <i>Staff week</i>
Period mobilnosti:	<input type="checkbox"/> Zimski semestar <input type="checkbox"/> Ljetni semestar	
Akadska godina: <sup>9</sup>		

Ovim pismom nominiramo kandidata za učešće u programu mobilnosti u cilju daljeg nastavka studija/daljeg usavršavanja.

Ime i prezime:

Funkcija:

Potpis:<sup>10</sup>

Pečat:

U Sarajevu, (datum) \_\_\_\_\_

<sup>4</sup> Mjerodavna verzija dokumenata se izdaje na engleskom jeziku, a verzija na jezicima u službenoj upotrebi u BiH koristi se kao interni informativni akt.

<sup>5</sup> Svi konkursi se objavljuju na [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) i [www.erasmus.unsa.ba](http://www.erasmus.unsa.ba)

<sup>6</sup> Za akademsko osoblje: molimo vas da unesete titulu (MA, dr., doc. dr., van. prof. dr., prof. dr.) ispred imena i prezimena.

<sup>7</sup> Unesite naziv (pod)organizacione jedinice UNSA (rektorat, fakultet, akademija, centar, institut).

<sup>8</sup> Unesite naziv programa/fonda.

<sup>9</sup> Npr. 2018/2019, 2019/2020, itd.

<sup>10</sup> Za studente potpisnik je prodekan, a za osoblje prodekan/dekan zavisno od dogovora na (pod)organizacionoj jedinici.

## Aneks 2

Nominacijsko pismo | Univerzitet u Sarajevu

**OBAVEZNO STAVITI NA  
MEMORANDUM INSTITUCIJE!**

### NOMINATION LETTER

University of Sarajevo (Bosnia and Herzegovina) nominates the following candidate to apply for international mobility as stated in the open call<sup>11</sup>.

#### About candidate:

Name and surname<sup>12</sup>:

Sex:

Male

Female

Email:

Home institution<sup>13</sup>:

Study programme/department:

	STUDENT	STAFF
Status:	<input type="checkbox"/> Bachelor	<input type="checkbox"/> Academic Staff
	<input type="checkbox"/> Master	<input type="checkbox"/> Administrative Staff
	<input type="checkbox"/> Integrated BA+MA	
	<input type="checkbox"/> PhD	
Year of study (for students):	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6	

#### Nominated for:

Program<sup>14</sup>:

Host institution:

Country:

Study programme/department:

	STUDENT	STAFF
Type of mobility:	<input type="checkbox"/> Bachelor	<input type="checkbox"/> Teaching
	<input type="checkbox"/> Master	<input type="checkbox"/> Training
	<input type="checkbox"/> PhD	<input type="checkbox"/> Staff week
Time of mobility:	<input type="checkbox"/> Winter semester	<input type="checkbox"/> Summer semester
Academic year <sup>15</sup> :		

With this nomination letter we confirm that the named candidate is enrolled/employed at the University of Sarajevo and support candidate's application for this mobility program as a part of his/her professional improvement and further education.

Name and surname:

Role:

Signature<sup>16</sup>:

Stamp:

Done in Sarajevo, on 08/10/2018

<sup>11</sup> All calls for mobility programs are published at [www.unsa.ba](http://www.unsa.ba) and [www.erasmus.unsa.ba](http://www.erasmus.unsa.ba).

<sup>12</sup> For academic staff members, please enter title (MA, dr., ass. prof., ass. prof. dr., prof. dr.) before name and surname.

<sup>13</sup> Enter member institution of the University of Sarajevo (rectorate, faculty, academy, centre, institute)

<sup>14</sup> Enter the name of program (Erasmus+, CEEPUS, MEVLANA, etc.).

<sup>15</sup> Please check in the call for which academic year is mobility offered and enter (i.e. 2018/2019, 2019/2020, etc.).

<sup>16</sup> For students' signature provides vice-dean, for staff members vice-dean/dean - depending on arrangement.



Student	Prezime	Ime	Datum rođenja	Državljanstvo <sup>17</sup>	Spol [M/Ž]	Ciklus studija <sup>18</sup>	Studijski program <sup>19</sup>
Matična institucija	Naziv	Fakultet/odsjek	Grad	Adresa	Država	Kontakt-osoba <sup>20</sup> (ime i prezime, e-mail, telefon)	
Institucija domaćin	Naziv	Fakultet/odsjek	Grad	Adresa	Država	Kontakt-osoba (ime i prezime, e-mail, telefon)	

## Prije mobilnosti

Studijski program na instituciji domaćinu					
Planirani period mobilnosti: od [mjesec/godina] ..... do [mjesec/godina] .....					
Tabela A Prije mobilnosti	Obrazovna komponenta <sup>21</sup>	Naziv predmeta na instituciji domaćinu (kako je navedeno u studijskom katalogu <sup>22</sup> )	Semestar [npr. zimski/ljetni]	Broj ECTS kredita (ili ekvivalent <sup>23</sup> ) koji će biti dodijeljen na instituciji domaćinu nakon uspješnog finaliziranja	
				Ukupno: ...	
Web stranica studijskog kataloga na instituciji domaćinu sa opisom ishoda učenja [web link]					
Nivo poznavanja _____ jezika <sup>24</sup> [navesti ovdje jezik na kojem će se izvoditi nastava] koji student posjeduje ili se obavezuje da će posjedovati do početka studijskog perioda je: A1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> B1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> Maternji jezik <input type="checkbox"/>					

<sup>17</sup> Državljanstvo: država kojoj kandidat pripada prema ličnoj karti ili pasošu.

<sup>18</sup> Ciklus studija: bachelor/master/integrirani studij (BA + MA)/ doktorant.

<sup>19</sup> Studijsko polje: ISCED-F 2013 pretraživač, dostupan na [http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm), treba biti korišten prilikom pretrage odgovarajućeg ISCED 2013 kôda za određeno studijsko polje, a koji najbliže objašnjava studijski program na koji je upisan student na matičnoj instituciji.

<sup>20</sup> Kontakt-osoba: odgovorni prodekan na (pod)organizacionoj jedinici Univerziteta u Sarajevu na kojoj studira student (uz obavezu konsultaciju sa šefom/voditeljem odsjeka/katedre/studija).

<sup>21</sup> „Obrazovna komponenta“ podrazumijeva oblik/način ili strukturu obrazovnog iskustva koji daje rezultate učenja, kredite i oblike ocjenjivanja. Primjeri obrazovnih komponenti su: predmet, modul, seminar, laboratorijski rad, praksa, pripremanje/istraživanje za završnu tezu, semestar u kojem je najpovoljnije da student učestvuje u mobilnosti ili izborni predmeti.

<sup>22</sup> Studijski katalog: detaljni i ažurirani pregled informacija o visokoobrazovnoj instituciji koja omogućava studentima da prije mobilnosti i u toku njihovih studija dobiju potrebne informacije o predmetima, načinu studiranja i ostalim akademskim aktivnostima. Katalog sadržava, između ostalog, ponuđene kvalifikacije, način učenja, način predavanja, način ispitivanja, studijske programe, ishode učenja. Studijski katalog treba uključivati i kontakt-osobe (ime i prezime, e-mail, telefon, kao i vrieme za kontaktiranje).

<sup>23</sup> ECTS krediti (ili ekvivalent): u zemljama gdje se ne primjenjuje ECTS sistem, odnosno gdje se ne provodi Bolonjski proces obrazovanja, potrebno je unijeti naziv ekvivalentnog sistema bodovanja koji se koristi, kao i web link sa informacijama.

<sup>24</sup> Nivo poznavanja jezika: opis nivoa poznavanja jezika prema Evropskom nivou za jezike (CEFR) je dostupan na:

<https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

*Priznavanje na matičnoj instituciji*

Tabela B Prije mobilnosti	Obrazovna komponenta	Naziv predmeta na matičnoj instituciji (kako je navedeno u studijskom katalogu)	Semestar [npr. zimski/ljetni]	Broj ECTS kredita (ili ekvivalent) koji će biti priznati na matičnoj instituciji	
<b>Ukupno: ...</b>					

Radnje koje će se poduzeti ukoliko student uspješno ne završi neke ili sve navedene obrazovne komponente u ugovoru: *[web link]*

*Obavezivanje*

Potpisivanjem ovog dokumenta student, matični univerzitet i institucija domaćin potvrđuju da odobravaju predloženi ugovor o učenju i da će se pridržavati svih obaveza koje su dogovorile sve strane. Matična institucija i institucija domaćin se obavezuju da primjenjuju sve principe dogovorene u međuinstitucionalnom sporazumu. Institucija domaćin potvrđuje da su obrazovne komponente navedene u tabeli A u skladu sa svojim kursevima i da će biti dostupni studentu. Matična institucija se obavezuje da će prepoznati sve kredite stečene na instituciji domaćinu za uspješno završene obrazovne komponente i da će ih uzeti u obzir, kako je opisano u tabeli B. Sve izmjene će biti dokumentirane kroz anekse ovog ugovora o učenju i na osnovu pristanka svih strana. Student i institucija domaćin će komunicirati sa matičnom institucijom o svim mogućim problemima ili promjenama u vezi sa predloženim programom mobilnosti, odgovornim osobama i/ili periodom studiranja.

Obavezivanje	Ime i prezime	E-mail	Funkcija	Datum	Potpis
Student			<i>Student</i>		
Odgovorna osoba <sup>25</sup> na matičnoj instituciji					
Odgovorna osoba na instituciji domaćinu <sup>1</sup>					

<sup>25</sup> Odgovorna osoba na matičnoj instituciji: odgovorni prodekan na (pod)organizacionoj jedinici Univerziteta u Sarajevu na kojoj studira student koji ima mogućnost da odobri ugovor o učenju, izmjene kao i priznavanje ishoda učenja uz konsultaciju sa šefom/voditeljem odsjeka/katedre/studija. Ime, prezime i e-mail odgovorne osobe se ispunjavaju u slučaju da se razlikuju od podataka kontakt-osobe na matičnoj instituciji na početku dokumenta.

**Tokom mobilnosti**

<i>Posebne izmjene u odnosu na tabelu A</i> (mora biti usaglašeno i odobreno putem e-maila i potpisom studenta, odgovornog prodekana na (pod)organizacionoj jedinici Univerziteta u Sarajevu na kojoj studira student, uz obaveznu konsultaciju sa šefom/voditeljem odsjeka/katedre/studija, i odgovorne osobe na instituciji domaćinu)							
Tabele A2 Tokom mobilnosti	Obrazovna komponenta	Naziv predmeta na instituciji domaćinu (kako je navedeno u studijskom katalogu)	Izbrisana komponenta [označiti]	Dodata komponenta [označiti]	Razlog za izmjenu <sup>26</sup> (odabrati pripadajući kôd, objašnjenja su data na posljednjoj stranici)	Broj ECTS kredita (ili ekvivalent)	
				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	
				<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Choose an item.	

<i>Posebne izmjene u odnosu na tabelu B</i> (mora biti usaglašeno i odobreno putem e-maila i potpisom studenta, odgovornog prodekana na (pod)organizacionoj jedinici Univerziteta u Sarajevu na kojoj studira student, uz obaveznu konsultaciju sa šefom/voditeljem odsjeka/katedre/studija, i odgovorne osobe na instituciji domaćinu)						
Tabela B2 Tokom mobilnosti	Obrazovna komponenta	Naziv predmeta na instituciji domaćinu (kako je navedeno u studijskom katalogu)	Izbrisana komponenta [označiti]	Dodata komponenta [označiti]	Broj ECTS kredita (ili ekvivalent)	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

**Nakon mobilnosti**

<i>Prepis ocjena na instituciji domaćinu</i>						
Početak i kraj studijskog perioda: od [dan/mjesec/godina] ..... do [dan/mjesec/godina] .....						
Tabela C Nakon mobilnosti	Obrazovna komponenta	Naziv predmeta na instituciji domaćinu (kako je navedeno u studijskom katalogu)	Da li je ova obrazovna komponenta uspješno kompletirana od strane studenta? [Da/Ne]	Broj ECTS kredita (ili ekvivalent)	Ocjene na instituciji domaćinu	
					<b>Ukupno: ...</b>	

<sup>26</sup> Razlozi za izmjenu studijskog programa u inostranstvu (odaberite broj iz table ispod i označite isti u tabeli A2):

Razlozi za brisanje obrazovne komponente	Razlozi za dodavanje obrazovne komponente
1. Prethodno odabrana komponenta nije dostupna na instituciji domaćinu.	5. Zamjena za izbrisanu komponentu.
2. Komponenta se izvodi na drugačijem jeziku nego što je bilo naglašeno u studijskom katalogu.	6. Produženje perioda mobilnosti.
3. Poklapanje izvodenja nastave između dvije ili više obrazovnih komponenti.	7. Drugo (molimo vas da objasnite).
4. Drugo (molimo vas da objasnite).	

<i>Prepis ocjena na matičnoj instituciji</i>				
Početak i kraj studijskog perioda: od [dan/mjesec/godina] ..... do [dan/mjesec/godina] .....				
<b>Tabela D Nakon mobilnosti</b>	Obrazovna komponenta	Naziv priznatog predmeta na matičnoj instituciji (kako je navedeno u studijskom katalogu)	Broj ECTS kredita (ili ekvivalent) koji su priznati	Ocjene na matičnoj instituciji
			Ukupno: ...	

Mjerodavna verzija dokumenata se izdaje na engleskom jeziku, a verzija na jezicima u službenoj upotrebi u BiH koristi se kao interni informativni akt.

## Ugovor o učenju za studentsku mobilnost

### Higher Education Learning Agreement for Studies

Student's name  
Academic Year 20.../20...

Student	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality <sup>1</sup>	Sex [M/F]	Study cycle <sup>2</sup>	Field of education <sup>3</sup>
Sending Institution	Name	Faculty/Department	Erasmus code <sup>4</sup> (if applicable)	Address	Country	Contact person name <sup>5</sup> ; email; phone	
Receiving Institution	Name	Faculty/Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	

#### Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution				
Planned period of the mobility: from [month/year] ..... to [month/year] .....				
<b>Table A Before the mobility</b>	Component <sup>6</sup> code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue <sup>7</sup> )	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) <sup>8</sup> to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
Total: ...				
Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant information]				

The level of language competence<sup>9</sup> in \_\_\_\_\_ [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1  A2  B1  B2  C1  C2  Native speaker

Recognition at the Sending Institution				
<b>Table B Before the mobility</b>	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution
Total: ...				
Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: [web link to the relevant information]				

#### Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Student			Student		
Responsible person <sup>10</sup> at the Sending Institution					
Responsible person at the Receiving Institution <sup>11</sup>					



## Aneks 4

Ugovor o nastavnoj mobilnosti | Univerzitet u Sarajevu

# Ugovor o nastavnoj mobilnosti

Ime i prezime učesnika

## MOBILNOST OSOBLJA U SVRHU NASTAVNIH AKTIVNOSTI<sup>27</sup> UGOVOR O MOBILNOSTI

Planirani period aktivnosti: od [dan/mjesec/godina] do [dan/mjesec/godina]

Trajanje (broj dana) – isključujući dane provedene u putu: .....

### Član osoblja:

Prezime		Ime	
Radno iskustvo <sup>28</sup>		Državljanstvo <sup>29</sup>	
Spol [M/Ž]		Akadska godina	20../20..
E-mail			

### Matična institucija/poslovna organizacija<sup>30</sup>

Ime		(Pod)organizaciona jedinica/fakultet/odsjek	
Grad			
Adresa		Država/kôd države <sup>31</sup>	
Ime, prezime i pozicija kontakt-osobe		E-mail/telefon kontakt-osobe	
Vrsta poslovne organizacije prema NACE sistemu <sup>32</sup> (ukoliko je dostupno)		Veličina poslovne organizacije (ukoliko je dostupno)	<input type="checkbox"/> <250 zaposlenika <input type="checkbox"/> >250 zaposlenika

### Institucija domaćin

Ime		(Pod)organizaciona jedinica/fakultet/odsjek	
Grad			
Adresa		Država/kôd države	
Ime i pozicija kontakt-osobe		E-mail/telefon kontakt-osobe	

<sup>27</sup> U slučaju da mobilnost kombinira nastavne aktivnosti i aktivnosti obuke, ovaj ugovor treba biti korišten i prilagođen tako da odgovara za obje vrste aktivnosti.

<sup>28</sup> Radno iskustvo: junior (manje od 10 godina radnog iskustva), srednje (između 10 i 20 godina radnog iskustva) ili senior (više od 20 godina radnog iskustva).

<sup>29</sup> Državljanstvo: država kojoj osoba pripada administrativno i čiju ličnu kartu i/ili pasoš posjeduje.

<sup>30</sup> Sve upute na „poslovne organizacije“ su primjenjive samo u slučaju mobilnosti osoblja između programskih zemalja ili u okviru projekata jačanja kapaciteta (Capacity Building).

<sup>31</sup> Kôd države: ISO 3166-2, kodovi država su dostupni na: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>.

<sup>32</sup> NACE kodovi su dostupni na:

[http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST\\_NOM\\_DTL&StrNom=NACE\\_REV2&StrLanguageCode=EN](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=NACE_REV2&StrLanguageCode=EN)

## Ugovor o nastavnoj mobilnosti

*Ime i prezime učesnika*

### Odjeljak popuniti PRIJE MOBILNOSTI

#### I PREDLOŽENI PROGRAM MOBILNOSTI

Glavna oblast predavanja:<sup>33</sup> .....

Nivo (označiti glavni): kratki ciklus (EQF nivo 5) ; dodiplomski studij ili ekvivalent prvog ciklusa (EQF nivo 6) ; master studij ili ekvivalent drugog ciklusa (EQF nivo 7) ; doktorski studij ili ekvivalent trećeg ciklusa (EQF nivo 8)

Broj studenata na instituciji domaćinu koji će biti obuhvaćeni ovim nastavnim programom:

.....

Broj nastavnih sati: .....

Jezik na kojem će se odvijati nastava: .....

**Opći cilj mobilnosti:**

**Dodatna vrijednost mobilnosti (u smislu strategija modernizacije i internacionalizacije uključenih institucija):**

**Sadržaj nastavnog programa:**

**Očekivani rezultati i utjecaj (npr. na profesionalni razvoj predavača i na sposobnosti studenata na obje institucije):**

<sup>33</sup> ISCED-F 2013 tražilica (dostupna na [http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f_en.htm)) treba biti korištena u svrhu pronalaska ISCED 2013 detaljnih oblasti obrazovanja i obuke.



**Ugovor o nastavnoj mobilnosti***Ime i prezime učesnika***II OBAVEZIVANJE TRIJU STRANA**

Potpisivanjem<sup>34</sup> ovog dokumenta član nastavnog osoblja, matična institucija i institucija domaćin potvrđuju da odobravaju predloženi ugovor o mobilnosti.

Matična institucija podržava mobilnost osoblja kao dio svoje strategije modernizacije i internacionalizacije i prepoznat će to kao komponentu u svakoj evaluaciji ili procjeni člana nastavnog osoblja.

Član osoblja će podijeliti svoje iskustvo, a pogotovo utjecaj na njegov/njen profesionalni razvoj i na matičnu visokoobrazovnu instituciju, kao izvor inspiracije za druge.

Član nastavnog osoblja i matična institucija se obavezuju na sve postavljene obaveze u ugovoru potpisanom između njih.

Član nastavnog osoblja i institucija domaćin će komunicirati sa matičnom institucijom o svim mogućim problemima ili promjenama u vezi sa programom i/ili periodom mobilnosti.

**Član nastavnog osoblja**

Ime i prezime:

Potpis:

Datum:

**Matična institucija**

Ime i prezime odgovorne osobe:

Potpis:

Datum:

**Institucija domaćin**

Ime i prezime odgovorne osobe:

Potpis:

Datum:

<sup>34</sup> Mjerodavna verzija dokumenata se izdaje na engleskom jeziku, a verzija na jezicima u službenoj upotrebi u BiH koristi se kao interni informativni akt. Nije obavezan originalni potpis na dokumentu. Skenirana kopija potpisa ili elektronski potpis mogu biti prihvaćeni, zavisno od zakonodavstva države matične institucije (u slučaju mobilnosti sa partnerskim državama; zakonodavstva programske države).

## Ugovor o nastavnoj mobilnosti

*Ime i prezime učesnika***STAFF MOBILITY FOR TEACHING<sup>1</sup>  
MOBILITY AGREEMENT**Planned period of the teaching activity: from [day/month/year] till  
[day/month/year]

Duration (days) – excluding travel days: .....

**The teaching staff member**

Last name (s)		First name (s)	
Seniority <sup>2</sup>		Nationality <sup>3</sup>	
Sex [M/F]		Academic year	20../20..
E-mail			

**The Sending Institution/Enterprise<sup>4</sup>**

Name			
Erasmus code <sup>5</sup> (if applicable)		Faculty/Department	
Address		Country/ Country code <sup>6</sup>	
Contact person name and position		Contact person e-mail / phone	
Type of enterprise: NACE code <sup>7</sup> (if applicable)		Size of enterprise (if applicable)	<input type="checkbox"/> <250 employees <input type="checkbox"/> >250 employees

**The Receiving Institution**

Name		Faculty/Department	
Erasmus code (if applicable)			
Address		Country/ Country code	
Contact person name and position		Contact person e-mail / phone	

<sup>1</sup> In case the mobility combines teaching and training activities, **this** template should be used and adjusted to fit both activity types.

<sup>2</sup> **Seniority:** Junior (approx. < 10 years of experience), Intermediate (approx. > 10 and < 20 years of experience) or Senior (approx. > 20 years of experience).

<sup>3</sup> **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

## Ugovor o nastavnoj mobilnosti

*Ime i prezime učesnika*

### Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

#### I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Main subject field<sup>1</sup>: .....

Level (select the main one): Short cycle (EQF level 5) ; Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) ; Master or equivalent second cycle (EQF level 7) ; Doctoral or equivalent third cycle (EQF level 8)

Number of students at the receiving institution benefiting from the teaching programme: .....

Number of teaching hours: .....

Language of instruction: .....

**Overall objectives of the mobility:**

**Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):**

**Content of the teaching programme:**

**Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the teaching staff member and on the competences of students at both institutions):**

<sup>1</sup> The [ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) (available at [http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm)) should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training.

## Ugovor o nastavnoj mobilnosti

*Ime i prezime učesnika*



Erasmus+

Higher Education  
Mobility Agreement form  
*Participant's name*

### II. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

By signing<sup>1</sup> this document, the teaching staff member, the sending institution/enterprise and the receiving institution confirm that they approve the proposed mobility agreement.

The sending higher education institution supports the staff mobility as part of its modernisation and internationalisation strategy and will recognise it as a component in any evaluation or assessment of the teaching staff member.

The teaching staff member will share his/her experience, in particular its impact on his/her professional development and on the sending higher education institution, as a source of inspiration to others.

The teaching staff member and the sending institution commit to the requirements set out in the grant agreement signed between them.

The teaching staff member and the receiving institution will communicate to the sending institution/enterprise any problems or changes regarding the proposed mobility programme or mobility period.

<p><b>The teaching staff member</b></p> <p>Name:</p> <p>Signature: _____ Date: _____</p>
--

<p><b>The sending institution/enterprise</b></p> <p>Name of the responsible person:</p> <p>Signature: _____ Date: _____</p>
---

<p><b>The receiving institution</b></p> <p>Name of the responsible person:</p> <p>Signature: _____ Date: _____</p>
--

## Aneks 5

Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke | Univerzitet u Sarajevu

### Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke

Ime i prezime učesnika

## MOBILNOST OSOBLJA U SVRHU OBUKE<sup>35</sup>

### UGOVOR O MOBILNOSTI

Planirani period aktivnosti: od [dan/mjesec/godina] do [dan/mjesec/godina]  
Trajanje (broj dana) – isključujući dane provedene u putu: .....

#### Član osoblja

Prezime		Ime	
Radno iskustvo <sup>36</sup>		Državljanstvo <sup>37</sup>	
Spol [M/Ž]		Akadska godina	20../20..
E-mail			

#### Matična institucija

Ime		(Pod)organizaciona jedinica/fakultet/odsjek	
Grad			
Adresa		Država/kôd države <sup>38</sup>	
Ime i pozicija kontakt-osobe		E-mail/telefon kontakt-osobe	

#### Institucija domaćin

Ime		(Pod)organizaciona jedinica/fakultet/odsjek	
Grad			
Adresa		Država/kôd države	
Ime i pozicija kontakt-osobe		E-mail/telefon kontakt-osobe	
Vrsta poslovne organizacije prema NACE sistemu <sup>39</sup> (ukoliko je dostupno)		Veličina poslovne organizacije (ukoliko je dostupno)	<input type="checkbox"/> <250 zaposlenika <input type="checkbox"/> >250 zaposlenika

<sup>35</sup> Mjerodavna verzija dokumenata se izdaje na engleskom jeziku, a verzija na jezicima u službenoj upotrebi u BiH koristi se kao interni informativni akt.

U slučaju da mobilnost kombinira nastavne aktivnosti i aktivnosti obuke, ovaj ugovor treba biti korišten i prilagođen tako da odgovara za obje vrste aktivnosti.

<sup>36</sup> Radno iskustvo: junior (manje od 10 godina radnog iskustva), srednje (između 10 i 20 godina radnog iskustva) ili senior (više od 20 godina radnog iskustva).

<sup>37</sup> Državljanstvo: država kojoj osoba pripada administrativno i čiju ličnu kartu i/ili pasoš posjeduje.

<sup>38</sup> Kod države: ISO 3166-2, kodovi država su dostupni na: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>

<sup>39</sup> NACE kodovi su dostupni na:

[http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST\\_NOM\\_DTL&StrNom=NACE\\_REV2&StrLanguageCode=EN](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=NACE_REV2&StrLanguageCode=EN)

## Aneks 5

Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke | Univerzitet u Sarajevu

# Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke

*Ime i prezime učesnika*

## Odjeljak popuniti PRIJE MOBILNOSTI

### I PREDLOŽENI PROGRAM MOBILNOSTI

Jezik na kojem će se odvijati obuka: .....

<b>Opći cilj mobilnosti:</b>
<b>Dodatna vrijednost mobilnosti (u smislu strategija modernizacije i internacionalizacije uključenih institucija):</b>
<b>Aktivnosti koje će biti provedene:</b>
<b>Očekivani rezultati i utjecaj (npr. na profesionalni razvoj člana osoblja i na obje institucije):</b>

### II OBAVEZIVANJE TRIJU STRANA

Potpisivanjem<sup>40</sup> ovog dokumenta član osoblja, matična institucija i institucija domaćin potvrđuju da odobravaju predloženi ugovor o mobilnosti.

Matična institucija podržava mobilnost osoblja kao dio svoje strategije modernizacije i internacionalizacije i prepoznat će to kao komponentu u svakoj evaluaciji ili procjeni člana osoblja.

Član osoblja će podijeliti svoje iskustvo, a pogotovo utjecaj na njegov/njen profesionalni razvoj i na matičnu visokoobrazovnu instituciju, kao izvor inspiracije za druge.

<sup>40</sup> Nije obavezan originalni potpis na dokumentu. Skenirana kopija potpisa ili elektronski potpis mogu biti prihvaćeni, zavisno od zakonodavstva države matične institucije (u slučaju mobilnosti sa partnerskim državama: zakonodavstva programske države).

## Aneks 5

Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke | Univerzitet u Sarajevu

### Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke

*Ime i prezime učesnika*

Član osoblja i matična institucija se obavezuju na sve postavljene obaveze u ugovoru potpisanom između njih.

Član osoblja i institucija domaćin će komunicirati sa matičnom institucijom o svim mogućim problemima ili promjenama u vezi sa programom i/ili periodom mobilnosti.

<b>Član osoblja</b> Ime i prezime: Potpis: Datum:
---

<b>Matična institucija</b> Ime i prezime odgovorne osobe: Potpis: Datum:
--

<b>Institucija domaćin</b> Ime i prezime odgovorne osobe: Potpis: Datum:
--

## Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke

*Ime i prezime učesnika*



**Erasmus+**

**Higher Education  
Mobility Agreement form  
Participant's name**

# STAFF MOBILITY FOR TRAINING<sup>1</sup> MOBILITY AGREEMENT

Planned period of the training activity: from [day/month/year] till [day/month/year]

Duration (days) – excluding travel days: .....

### The Staff Member

Last name (s)		First name (s)	
Seniority <sup>2</sup>		Nationality <sup>3</sup>	
Sex [M/F]		Academic year	20../20..
E-mail			

### The Sending Institution

Name		Faculty/Department	
Erasmus code <sup>4</sup> (if applicable)			
Address		Country/ Country code <sup>5</sup>	
Contact person name and position		Contact person e-mail / phone	

### The Receiving Institution / Enterprise<sup>6</sup>

Name		Faculty/Department	
Erasmus code (if applicable)			
Address		Country/ Country code	
Contact person, name and position		Contact person e-mail / phone	
Type of enterprise: NACE code <sup>7</sup> (if applicable)		Size of enterprise (if applicable)	<input type="checkbox"/> <250 employees <input type="checkbox"/> >250 employees

For guidelines, please look at the end notes on page 3.



**Ugovor o mobilnosti osoblja u  
svrhu obuke**

*Ime i prezime učesnika*

**Section to be completed BEFORE THE MOBILITY**

**I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME**

Language of training: .....

<p><b>Overall objectives of the mobility:</b></p>
<p><b>Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):</b></p>
<p><b>Activities to be carried out:</b></p>
<p><b>Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the staff member and on both institutions):</b></p>

## Aneks 5

Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke | Univerzitet u Sarajevu

# Ugovor o mobilnosti osoblja u svrhu obuke

*Ime i prezime učesnika*

## II. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

By signing<sup>1</sup> this document, the staff member, the sending institution and the receiving institution/enterprise confirm that they approve the proposed mobility agreement.

The sending higher education institution supports the staff mobility as part of its modernisation and internationalisation strategy and will recognise it as a component in any evaluation or assessment of the staff member.

The staff member will share his/her experience, in particular its impact on his/her professional development and on the sending higher education institution, as a source of inspiration to others.

The staff member and the sending institution commit to the requirements set out in the grant agreement signed between them.

The staff member and the receiving institution/enterprise will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the proposed mobility programme or mobility period.

### **The staff member**

Name:

Signature:

Date:

### **The sending institution/enterprise**

Name of the responsible person:

Signature:

Date:

### **The receiving institution**

Name of the responsible person:

Signature:

Date:

## Aneks 6

Ugovor o učenju za praksu | Univerzitet u Sarajevu

Visokoobrazovna institucija:

Ime i prezime studenta

Akadska 20.../20...

## Ugovor o stručnoj praksi

Praktikant	Prezime	Ime	Datum rođenja	Državljanstvo <sup>41</sup>	Spol (M/Ž)	Ciklus studija <sup>42</sup>	Studijski program <sup>43</sup>
Matična institucija	Naziv	Fakultet/odsjek	Grad	Adresa	Država	Kontakt-osoba (ime i prezime, <sup>44</sup> e-mail, telefon)	
Organizacija/kompanija a domaćin	Naziv	Sektor	Adresa, web stranica	Država	Veličina	Kontakt-osoba: <sup>45</sup> ime i prezime, funkcija, e-mail, telefon	Mentor: <sup>46</sup> ime i prezime, funkcija, e-mail, telefon
					<input type="checkbox"/> < 250 zaposlenika <input type="checkbox"/> > 250 zaposlenika		

### Prije mobilnosti

<b>Tabela A – Program prakse u organizaciji/kompaniji domaćinu</b>	
Planirani period mobilnosti: od [mjesec/godina] ..... do [mjesec/godina] .....	
Naziv prakse:	Broj radnih sati u sedmici:
Detaljan opis programa prakse:	
Znanje, vještine i kompetencije koje će biti stečene na kraju prakse (očekivani ishodi učenja):	
Plan monitoringa/nadgledanja praktikanta:	
Plan evaluacije:	

Nivo poznavanja _____ jezika <sup>47</sup> [navesti ovdje jezik na kojem će se izvoditi nastava] koji student posjeduje ili se obavezuje da će posjedovati do početka studijskog perioda je: A1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> B1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> Maternji jezik <input type="checkbox"/>
--

<sup>41</sup>Mjerodavna verzija dokumenata se izdaje na engleskom jeziku.

**Državljanstvo:** država kojoj kandidat pripada prema ličnoj karti ili pasošu.

<sup>42</sup> **Ciklus studija:** bachelor/master/integrirani studij (BA + MA)/doktorant.

<sup>43</sup> **Studijsko polje:** [ISCED-F 2013 pretraživač](http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f_en.htm), dostupan na [http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f_en.htm), treba biti korišten prilikom pretrage odgovarajućeg ISCED 2013 koda za određeno studijsko polje, a koji najbliže objašnjava studijski program u kojem je upisan student na matičnoj instituciji.

<sup>44</sup> **Kontakt-osoba:** odgovorni prodekan na (pod)organizacionoj jedinici Univerziteta u Sarajevu na kojoj studira student (uz obaveznu konsultaciju sa šefom/voditeljem odsjeka/katedre/studija).

<sup>45</sup> **Kontakt-osoba u organizaciji/kompaniji domaćinu:** osoba koja pruža potrebne administrativne informacije u vezi sa Erasmus+ praksom.

<sup>46</sup> **Mentor:** uloga mentora je da obezbijedi podršku, ohrabruje i pruži potrebne informacije praktikantu u životu i radu u kompaniji (kultura firme, neformalni propisi i uredbe itd.). Mentor i supervizor ne bi trebali biti ista osoba.

<sup>47</sup> **Nivo poznavanja jezika:** opis nivoa poznavanja jezika prema Evropskom nivou za jezike (CEFR) je dostupan na:

<https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

## Ugovor o stručnoj praksi

Visokoobrazovna institucija:  
Ime i prezime studenta  
Akademska 20.../20...

Tabela B – Matična institucija					
<i>Molimo vas da označite jednu od ponuđene tri opcije.<sup>48</sup></i>					
1. Praksa je uključena u nastavni plan i program (kurikulum) i po uspješnom završetku prakse matična institucija je obavezna:					
dodijeliti ..... ECTS kredite (ili ekvivalent <sup>49</sup> )		dati ocjenu na osnovu: uvjerenja o praksi <input type="checkbox"/> finalnog izvještaja <input type="checkbox"/> intervjua <input type="checkbox"/>			
unijeti obavljenu praksu u praktikantov prepis ocjena i dodatak diplomi (ili ekvivalentu).					
2. Praksa je volonterska i po uspješnom završetku prakse matična institucija je dužna:					
dodijeliti ECTS kredite (ili ekvivalent): Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>		U slučaju pozitivnog odgovora, molimo vas da unesete broj priznatih kredita: ....			
ocijeniti praktikanta: Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>		U slučaju pozitivnog odgovora, označite na osnovu čega će biti data ocjena: uvjerenja o praksi <input type="checkbox"/> finalnog izvještaja <input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>		intervjua <input type="checkbox"/>			
unijeti obavljenu praksu u praktikantov prepis ocjena: Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>					
unijeti obavljenu praksu u praktikantov dodatak diplomi (ili ekvivalentu).					
3. Praksu je obavljena nakon diplomiranja, u tzv. statusu nedavno diplomiranog studenta i, po uspješnom završetku prakse, matična institucija je obavezna:					
dodijeliti ECTS kredite (ili ekvivalent): Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>		U slučaju pozitivnog odgovora, molimo vas da unesete broj priznatih kredita: ....			
<b>Osiguranje u slučaju nesreće za praktikanta</b>					
Matična institucija će obezbijediti osiguranje u slučaju nesreće za praktikanta (ukoliko nije obezbijedeno od organizacije/kompanije domaćina): Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>			Osiguranje u slučaju nesreće uključuje: - nesreće tokom putovanja koji su dio radne obaveze: Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> - nesreće na putu do posla i u povratku sa posla: Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>		
Matična institucija će obezbijediti osiguranje odgovornosti za praktikanta (ukoliko nije obezbijedeno od organizacije/kompanije domaćina): Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>					
Tabela C – Organizacija/kompanija domaćin					
Organizacija/kompanija domaćin će obezbijediti finansijsku podršku praktikantu za praksu: Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>				Ukoliko hoće, iznos će biti (EUR/mjesečno): .....	
Organizacija/kompanija domaćin će obezbijediti nematerijalne troškove praktikantu za praksu: Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Ukoliko hoće, molimo vas da objasnite: ....					
Organizacija/kompanija domaćin će obezbijediti osiguranje u slučaju nesreće za praktikanta (ukoliko nije obezbijedeno od matične institucije): Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>			Osiguranje u slučaju nesreće uključuje: - nesreće tokom putovanja koji su dio radne obaveze: Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> - nesreće na putu do posla i u povratku sa posla: Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>		
Organizacija/kompanija domaćin će obezbijediti osiguranje odgovornosti za praktikanta (ukoliko nije obezbijedeno od matične institucije): Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>					
Organizacija/kompanija domaćin će obezbijediti prikladnu podršku i opremu praktikantu.					
Po završetku prakse organizacija/kompanija domaćin će izdati certifikat o obavljenoj praksi najkasnije pet sedmica nakon završetka prakse.					
Potpisivanjem ovog dokumenta praktikant, matična institucija i organizacija/kompanija domaćin potvrđuju da odobravaju ovaj ugovor o učenju i da se slažu sa svim navedenim detaljima. Praktikant i organizacija/kompanija domaćin će obavijestiti matičnu instituciju u slučaju nastanka problema ili izmjena u vezi sa periodom prakse. Matična institucija i praktikant se obavezuju da će poštovati sve navedeno u Erasmus+ sporazumu o grantu. Institucija treba poštovati principe Erasmus povelje za visoko obrazovanje koja se odnosi na praksu (ili principe dogovorene u partnerskom sporazumu za institucije koje se nalaze u partnerskim zemljama).					
Obavezivanje	Ime i prezime	E-mail	Funkcija	Datum	Potpis
Praktikant			<i>Praktikant</i>		
Odgovorna osoba <sup>50</sup> na matičnoj instituciji					
Supervizor/mentor <sup>51</sup> u organizaciji/kompaniji domaćinu					

<sup>48</sup> Tri su različite vrste praksi: 1) prakse uključene u nastavni plan i program, tj. kurikulum (ubrajaju se u proces završetka studija), 2) volonterske prakse (nisu obavezne za završetak studija) i 3) prakse za studente koji imaju status nedavno diplomiranih studenata.

<sup>49</sup> ECTS krediti ili ekvivalent: u državama gdje nije uveden ECTS sistem, pogotovo za institucije koje se nalaze u partnerskim državama koje nisu uvele Bolonjski proces, ECTS treba u svim tabelama biti zamijenjen nazivom sistema koji se koristi kao ekvivalent uz link web stranice na kojoj je objašnjen navedeni sistem.

<sup>50</sup> Odgovorna osoba na matičnoj instituciji: ova osoba je odgovorna za potpisivanje ugovora o učenju za praksu, njegovo dopunjavanje, ukoliko je potrebno, i priznavanje kredita i ishoda učenja u ime odgovorne akademske jedinice. Ime i prezime i e-mail odgovorne osobe moraju biti popunjeni samo u slučaju ako se razlikuju od podataka za kontakt-osobu, navedenu na vrhu dokumenta.

<sup>51</sup> Supervizor na instituciji domaćinu: ova osoba je odgovorna za potpisivanje ugovora o učenju za praksu, njegovo dopunjavanje, ukoliko je potrebno, nadgledanje praktikanta tokom trajanja prakse i potpisivanje uvjerenja o praksi. Ime i prezime i e-mail supervizora moraju biti popunjeni samo u slučaju ako se razlikuju od podataka za kontakt-osobu, navedenu na vrhu dokumenta.

## Ugovor o stručnoj praksi

Visokoobrazovna institucija:

Ime i prezime studenta

Akademska 20.../20...

## Tokom mobilnosti

<i>Tabela A2 – Posebne izmjene u programu prakse u organizaciji/kompaniji domaćinu</i> (mora biti usaglašeno i odobreno putem e-maila i potpisom studenta, odgovornog prodekana na (pod)organizacionoj jedinici Univerziteta u Sarajevu na kojoj studira student, uz obaveznu konsultaciju sa šefom/voditeljem odsjeka/katedre/studija, i odgovorne osobe na instituciji domaćinu)	
<b>Planirani period mobilnosti: od [mjesec/godina] ..... do [mjesec/godina] .....</b>	
Naziv prakse:	Broj radnih sati u sedmici:
Detaljan opis programa prakse:	
Znanje, vještine i kompetencije koje će biti stečene na kraju prakse (očekivani ishodi učenja):	
Plan monitoringa/nadgledanja praktikanta:	
Plan evaluacije:	

## Nakon mobilnosti

<i>Tabela D – Uvjerjenje o obavljenoj praksi u organizaciji/kompaniji domaćinu</i>	
Ime i prezime praktikanta:	
Naziv organizacije/kompanije domaćina:	
Sektor u organizaciji/kompaniji domaćinu:	
Adresa organizacije/kompanije domaćina [ulica, grad, država, telefon, e-mail], web stranica:	
Početak i kraj prakse: od [dan/mjesec/godina] ..... do [dan/mjesec/godina] .....	
Naziv prakse:	
Detaljan opis programa prakse, uključujući i zadatke koje je obavljao praktikant:	
Znanje, vještine (intelektualne i praktične) i stečene sposobnosti (postignuti ishodi učenja):	
Evaluacija praktikanta:	
Datum:	
Ime i prezime i potpis supervizora u organizaciji/kompaniji domaćinu:	

## Ugovor o stručnoj praksi

Visokoobrazovna institucija:  
Ime i prezime studenta  
Akademska 20.../20...

### Learning Agreement Student Mobility for Traineeships

Trainee	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality <sup>1</sup>	Sex (M/F)	Study cycle <sup>2</sup>	Field of education <sup>3</sup>
Sending Institution	Name	Faculty/ Department	Erasmus code <sup>4</sup> (if applicable)	Address	Country	Contact person name <sup>5</sup> ; email; phone	
Receiving Organisation /Enterprise	Name	Department	Address; website	Country	Size	Contact person <sup>6</sup> name; position; e-mail; phone	Mentor <sup>7</sup> name; position; e-mail; phone
						<input type="checkbox"/> < 250 employees <input type="checkbox"/> > 250 employees	

#### Before the mobility

<b>Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise</b>	
Planned period of the mobility: from [month/year] ..... to [month/year] .....	
Traineeship title: ...	Number of working hours per week: ...
Detailed programme of the traineeship:	
Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):	
Monitoring plan:	
Evaluation plan:	
The level of language competence <sup>8</sup> in _____ [indicate here the main language of work] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: A1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> B1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> Native speaker <input type="checkbox"/>	

<b>Table B - Sending Institution</b>	
Please use only one of the following three boxes: <sup>9</sup>	
1. The traineeship is embedded in the curriculum and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:	
Award ..... ECTS credits (or equivalent) <sup>10</sup>	Give a grade based on: Traineeship certificate <input type="checkbox"/> Final report <input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/>
Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent).	
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
2. The traineeship is voluntary and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:	
Award ECTS credits (or equivalent): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If yes, please indicate the number of credits: ....
Give a grade: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate <input type="checkbox"/> Final report <input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/>
Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent).	
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
3. The traineeship is carried out by a recent graduate and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:	
Award ECTS credits (or equivalent): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If yes, please indicate the number of credits: ....
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document (highly recommended): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
<b>Accident insurance for the trainee</b>	
The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> - accidents on the way to work and back from work: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	

## Ugovor o stručnoj praksi

Visokoobrazovna institucija:

Ime i prezime studenta

Akademska 20.../20...

Table C - Receiving Organisation/Enterprise					
The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>				If yes, amount (EUR/month): .....	
The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> If yes, please specify: ....					
The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>			The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> - accidents on the way to work and back from work: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		
The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>					
The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee.					
Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship.					
By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships (or the principles agreed in the partnership agreement for institutions located in Partner Countries).					
Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Trainee			Trainee		
Responsible person <sup>1</sup> at the Sending Institution					
Supervisor <sup>2</sup> at the Receiving Organisation					

## During the Mobility

Table A2 - Exceptional Changes to the Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Organisation/Enterprise)	
Planned period of the mobility: from [month/year] ..... till [month/year] .....	
Traineeship title: ...	Number of working hours per week: ...
Detailed programme of the traineeship period:	
Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):	
Monitoring plan:	
Evaluation plan:	

<sup>1</sup> **Responsible person at the sending institution:** this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed and recognising the credits and associated learning outcomes on behalf of the responsible academic body as set

## Aneks 6

Ugovor o učenju za praksu | Univerzitet u Sarajevu

# Ugovor o stručnoj praksi

Visokoobrazovna institucija:  
Ime i prezime studenta  
Akademska 20.../20...

### After the Mobility

<i>Table D - Traineeship Certificate by the Receiving Organisation/Enterprise</i>
Name of the trainee:
Name of the Receiving Organisation/Enterprise:
Sector of the Receiving Organisation/Enterprise:
Address of the Receiving Organisation/Enterprise [street, city, country, phone, e-mail address], website:
Start date and end date of traineeship: from [day/month/year] ..... to [day/month/year] .....
Traineeship title:
Detailed programme of the traineeship period including tasks carried out by the trainee:
Knowledge, skills (intellectual and practical) and competences acquired (achieved Learning Outcomes):
Evaluation of the trainee:
Date:
Name and signature of the Supervisor at the Receiving Organisation/Enterprise: